

La SVS y las Relaciones Internacionales

Período Enero - Diciembre 2005

SEMINARIOS, CONFERENCIAS Y OTRAS PARTICIPACIONES EN EL EXTRANJERO POR PARTE DE LOS FUNCIONARIOS DE LA SVS

1. **Lucía Canales**, Jefe de la División Control Financiero de Valores, participó durante el 3 y 4 de febrero en Washington, DC, USA, de la mesa redonda ROSC Accounting-Auditing Roundtable, organizada por el Banco Mundial. **Lucía Canales** expuso los avances y desafíos que ha tenido la SVS en el proyecto de reformar los estándares de contabilidad y auditoría en Chile, apoyando de esta forma la integridad del mercado y la estabilidad financiera.
2. **Osvaldo Macías**, Intendente de Seguros, y **Lilian Larraín**, Secretaría ASSAL, participaron de la *XVI Asamblea Anual de ASSAL* y de la *VI Conferencia sobre Regulación y Supervisión de Seguros en América Latina*. El programa fue organizado por la ASSAL, IAIS, OECD y la Superintendencia de Pensiones, Valores y Seguros de Bolivia, el cual se llevó a cabo entre el 28 de febrero al 3 de marzo en Cochabamba, Bolivia. Aparte de los temas propios de ASSAL y su asamblea plenaria, en la VI Conferencia se presentaron 4 sesiones con paneles sobre disciplina de mercado como parte del esquema de supervisión, sobre gobierno corporativo, sobre supervisión de conglomerados financieros y sobre administración de riesgos catastróficos y seguros.
3. **Salvador Seda**, Relaciones Internacionales, participó entre el 16 y 18 de marzo en la reunión COSRA (Consejo de Autoridades Regulatorias de Valores de las Américas) realizada en Quito, Ecuador. Los temas centrales fueron la reunión del Grupo de Trabajo sobre PYMES y sobre el Memorando Multilateral de Entendimiento de IOSCO (MMOU). **Salvador Seda** expuso sobre la experiencia de la SVS para adoptar el MMOU y la dificultad para ser miembro pleno de dicho MMOU dada la existencia de una Ley del Secreto Bancario en Chile.
4. **Alejandro Ferreiro**, Superintendente, participó de la Mesa Redonda de las Autoridades Fiscalizadoras de Auditores, realizada entre el 22 al 27 de marzo en Washington, DC, USA. En el encuentro se intercambió experiencia de diferentes países sobre el establecimiento de nuevos sistemas de vigilancia.
5. **Ana Cristina Sepúlveda**, División de Estudios y RR. II., fue invitada a exponer en la VII Jornadas de Regulación y Supervisión de Mercados Centroamericanos de Valores, realizada en La Antigua, Guatemala, entre el 4 al 8 de abril y organizada por el Instituto Iberoamericano de Mercados de Valores (IIMV). La primera exposición fue sobre “La regulación y organización de los mercados de renta fija en Chile”. La segunda presentación fue sobre “Tipología de los instrumentos de renta fija emitidos y agentes intervinientes en Chile”. Por último, la tercera exposición de **Sepúlveda** fue acerca de la “Experiencia chilena en el desarrollo interno del mercado de renta fija y su supervisión”.

6. **Alejandro Ferreiro**, Superintendente, participó de la “Décima Reunión América Latina y el Caribe Conocen el Mercado”, organizada por el Banco Mundial y llevada a cabo en Washington, DC, USA, el día 15 de abril. En una primera sesión se trató la Globalización Financiera y sus Impactos en los Mercados de Capitales Locales. La segunda sesión, donde el **superintendente Ferreiro** fue expositor con la experiencia de Chile, trató sobre Desarrollo de los Mercados de Capitales Doméstico: Temas y Propuestas.
7. **Javier Díaz**, Fiscalía de Valores, participó del 9 al 20 de mayo en el Comité de Expertos Gubernamentales de UNIDROIT (Instituto Internacional por la Unificación de la Ley Privada), realizado en Roma, Italia. Específicamente el encuentro trató la armonización de normas sustantivas relativas a la intermediación de valores, con el propósito de crear un instrumento internacional capaz de mejorar la infraestructura legal para mantener y transferir valores, con especial énfasis en situaciones transfronterizas.
8. **Clemente Dougnac**, División de Investigación, participó entre el 23 al 27 de mayo en el “*Programa de Entrenamiento de Investigación de Valores y Vigilancia del Mercado para Latinoamérica y el Caribe*”, organizado por la Comisión de Valores de Barbados, la US SEC y el Centro de Asistencia Técnica para la Región del Caribe. El curso se efectuó en Bridgetown, Barbados, y se trataron temas sobre técnicas de investigación, procedimientos en procesos de declaraciones, investigaciones criminales de las leyes de valores, investigando transacciones con uso de información privilegiada, manipulación de mercado, detección y enjuiciar fraudes en Internet, abusos en fondos mutuos, cooperación internacional, exámenes a la autorregulación y a organismos SRO, el rol del público en descubrir los fraudes, entre otros temas.
9. **Pablo Sánchez**, División Control Financiero de Seguros, participó desde el 13 de junio al 1 de julio en el VI Curso sobre Técnicas y Operaciones de Seguros, realizado en Madrid, España, y organizado por el Instituto de Estudios Fiscales (IEF) y la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI). El programa incluyó el modelo institucional y organizativo de los entes oficiales del sector asegurador español; condiciones de acceso a la actividad de seguros; análisis de balances y organización de los servicios de inspección; margen de solvencia; control de la actividad aseguradora; protección del asegurado, y consorcio de compensación de seguros.
10. **Alejandro Ferreiro**, Superintendente, participó de la VII Conferencia Iberoamericana de Ministros de Administración Pública y Reforma del Estado, llevada a cabo en Madrid, España, entre el 23 y 24 de junio, y organizada por el Centro Latinoamericano de Administración para el Desarrollo, el Ministerio de Administración Pública y la Fundación Internacional para Iberoamérica de Administración y Políticas Públicas, estas dos últimas organizaciones pertenecientes al gobierno español.
11. **Oswaldo Macías**, Intendente de Seguros, participó como expositor en la X Reunión de la Comisión Americana de Actuaría y Financiamiento, realizado en

San José, Costa Rica, entre los días 22 y 24 de junio y organizado por dicha Comisión. El tema central del evento fue “Impacto de los Estudios Financieros y Actuariales en la Administración de los Sistemas de Seguridad Social: Hacia una Visión Integrada”. La presentación del **intendente Macías** se refirió al Rol del Actuario en un Sistema de Pensiones de Capitalización Individual: El Caso Chileno.

12. **Sonia Muñoz**, Jefe de División Informática, participó del VII Reunión de Responsables de Sistemas de Información, organizado por el IIMV y la Comisión Nacional de Bancos y Seguros de Honduras. El programa se llevó a cabo en San Pedro Sula, Honduras, entre el 6 al 8 de julio y se trataron temas tales como tecnología y supervisión de mercados, seguridad de los sistemas y desarrollo de pagos, y se hicieron presentaciones sobre las últimas tendencias internacionales en la materia.
13. **Alejandro Ferreiro**, Superintendente, participó entre el 31 de agosto al 2 de septiembre en la reunión COSRA realizada en Cartagena de Indias, Colombia. Se siguió trabajando en el Grupo de Trabajo sobre PYMES (acceso a mercados de capitales, gobierno corporativo y mercado de renta fija) y hubo dos paneles nuevos, uno sobre el futuro de la autorregulación de las bolsas y otros sobre supervisión basada en riesgo.
14. **Sergio Ponce**, División Control Financiero de Seguros, participó del IV Seminario de Técnicas de Supervisión de Entidades Aseguradoras entre el 19 al 23 de septiembre en Antigua, Guatemala, y organizado por el IEF y el Ministerio de Economía y Hacienda, ambos de España. El programa incluyó una presentación del sector asegurador español y organización de las autoridades de supervisión de España y la Unión Europea; modelos de supervisión y vigilancia (sistemas de alerta temprana); organización, planificación y ejecución de inspecciones “in situ”; entidades en liquidación, y modelos de selección y formación de funcionarios encargados de la supervisión de entidades aseguradoras.
15. **Gloria Cárdenas** y **Eduardo Ochoa**, ambos de la División Control Financiero de Valores, participaron de las Jornadas sobre Clasificación de Riesgo en los Mercados de Capitales Iberoamericanos, organizado por el IIMV y la AECI, el cual se llevó a cabo en Antigua, Guatemala, entre el 28 al 30 de septiembre. Los temas tratados fueron marco normativo de la clasificación de riesgo, normas de conducta de las agencias clasificadoras de riesgo y procesos de clasificación en las emisiones de renta fija.
16. **Alejandro Ferreiro**, Superintendente, y **Oswaldo Macías**, Intendente de Seguros, viajaron a Viena, Austria, entre el 14 al 17 de octubre para participar en la XII Conferencia Anual de la Asociación Internacional de Supervisores de Seguros, organizado por la IAIS y la Autoridad del Mercado Financiero de Austria. Entre los temas abordados destaca la creación de un régimen de solvencia global para compañías de seguros, valorización de los pasivos de seguros, prácticas de supervisión y regulación de seguros, innovación de productos (reaseguro financiero y finito), el negocio de seguros internacional

entre los estándares globales y regulación nacional, protección del asegurado, catástrofes naturales y las creadas por el hombre, outsourcing, y pensiones privadas.

17. **Cristián Villalobos**, Jefe División Control Intermediarios, participó del II Curso sobre Sistemas de Pago y Liquidación de Valores, realizado en Madrid, España, entre el 17 al 21 de octubre y organizado por el Banco de España. El curso cubrió temas y conceptos de riesgos, solidez legal, grandes pagos, pagos al por menor y vigilancia del sistema.
18. **Vivianne Rodríguez**, Jefe División Control de Fondos Patrimoniales, y **Cristián Villalobos**, Jefe División Control Intermediarios, participaron de una pasantía realizada en Madrid, España, entre el 24 al 28 de octubre. La pasantía fue solicitada por la SVS para conocer la supervisión basada en riesgo que utiliza la Comisión Nacional de Mercado de Valores (CNMV) de España. Específicamente para intermediarios y fondos, se quería conocer el enfoque de fiscalización utilizado por la CNMV, el marco legal y normativo relativo a exigencias de control interno y evaluación de la administración del riesgo, criterios utilizados para definir el uso de los recursos de fiscalización, formas de fiscalización usadas en terreno y en la oficinas de la CNMV, procedimientos aplicados para evaluar la calidad de los sistemas de control interno y de administración de riesgo, herramientas de apoyo utilizadas por los fiscalizadores en terreno (programas, manuales, modelos de informe), procedimientos aplicados por la CNMV ante detección de debilidades en los sistemas de control, y conocer la visión del mercado español respecto al enfoque de supervisión basada en riesgo de la CNMV.
19. **Francisco Aliaga** y **Héctor Pino**, ambos de la División de Informática, participaron en el curso “Veritas Netbackup 5.x for Windows, Administration”, realizado en Buenos Aires, Argentina, entre el 17 al 21 de octubre. Entre los temas relativos al software dado a conocer en el curso, se trató la instalación, la configuración de periféricos y unidades de almacenamiento, el desempeño de los backup y la restauración, los procesos de flujo y otros.
20. **Carlos Pavez**, Jefe División de Investigación, participó del VI Curso de Regulación y Supervisión de Mercados Sudamericanos de Valores, realizado en Santa Cruz, Bolivia, entre el 25 al 28 de octubre, organizado por el IIMV, el Ministerio de Asuntos Exteriores de España y la AECI. En esta oportunidad, el curso trató el tema de la inspección y vigilancia de entidades y mercados. **Carlos Pavez**, en su calidad de experto en la materia, expuso una ponencia teórica: “*Origen y Tipos de las Investigaciones. Aspectos Básicos de Análisis en las Inspecciones*”. Además, en la sección del curso donde distintas autoridades de Ibero América explicaron casos prácticos, **Pavez** expuso frente la audiencia un caso práctico de investigación en Chile.
21. **Alejandro Ferreiro**, Superintendente, y **Oswaldo Macías**, Intendente de Seguros, viajaron a Buenos Aires, Argentina, entre el 3 y 5 de noviembre para participar en el Seminario de Capacitación en Seguros ASSAL-IAIS, organizado por la ASSAL, IAIS, la Federación Internacional de Entidades de Seguros y la

Superintendencia de Seguros de la Nación (SSN) de Argentina. El **intendente Macías** expuso sobre Transparencia de Comisiones en la mesa redonda sobre “experiencias Relevantes de Regulación y de Supervisión en América Latina”. Por su lado, el **superintendente Ferreiro** fue expositor en el panel sobre “Seguros de Rentas Vitalicias Provisionales” y fue moderador en el panel sobre “Supervisión Basada en Riesgos”.

22. **Hernán López**, Intendente de Valores, participó en la VII Reunión de Autoridades del Consejo del IIMV, realizada el 24 y 25 de noviembre en Lima, Perú, y organizada por el IIMV y CONASEV (regulador de valores peruano). En la sesión de discusión y debate se trataron: 1.- Regulación y desarrollo de la inversión colectiva, 2. – El fortalecimiento institucional, estabilidad financiera y la mejora de las capacidades de enforcement, 3.- Supervisión basada en riesgo (donde el **intendente López** expuso la experiencia chilena) y 4.- Experiencias recientes de supervisión. A continuación de este evento, se desarrolló la V Reunión Conjunta de Autoridades del IIMV/FIAB, esta última es la Federación Iberoamericana de Bolsas, donde se trataron los siguientes temas: 1.- Iniciativas regionales en la integración de los mercados de valores, 2.- La educación del inversor en Latinoamérica como soporte del proceso de integración de mercados, 3.- La inversión institucional en el proceso de integración de los mercados regionales (el **intendente Hernán López** expuso la experiencia de la SVS en la materia) y 4.- Mecanismos de resolución de controversias en operaciones transfronterizas.
23. **Jorge Mastrangelo**, División Control Financiero de Seguros, y **Patricio Espinoza**, División Técnica y Normativa, participaron de un Taller de Supervisión de Seguros en Ciudad de México, México, entre 29 de noviembre al 1 de diciembre, el cual fue organizado por la Comisión Nacional de Seguros y Fianzas (CNSF) del país azteca. El programa incluyó la organización del CNSF, el sistema financiero mexicano y su regulación, supervisión basada en riesgo (modelo mexicano), marco de supervisión (supervisión financiera, supervisión actuarial, supervisión del seguro de pensiones y supervisión del reaseguro), gobierno corporativo y acción correctiva.
24. **Carlos Pavez**, Jefe División de Investigación, participó en el XII Pleno de Representantes de GASIFUD (Grupo de Acción Financiera de Sudamérica), realizado en Buenos Aires, Argentina, entre el 18 y 19 de diciembre. Se presentaron las evaluaciones de los sistemas nacionales anti-lavado respecto de las nuevas metodologías acordadas con el FMI y Banco Mundial. También se presentaron las acciones de los grupos de trabajo (Legal, Financiero y Operativo) para el fortalecimiento institucional y promoción de la investigación por las autoridades y agencias financieras y de seguridad de Sudamérica.

VISITAS EXTRANJERAS A LA SVS

- Entre el 14 al 24 de marzo Celia Ana Bravo, Asesora Legal, Comisión Nacional de Valores de Panamá, realizó una pasantía en la SVS para conocer el funcionamiento

de nuestra institución y las áreas de Fiscalía de Valores y División de Investigación. Para dicho propósito, tuvo reuniones con los jefes de División de Administración y RR.HH., Departamento de Recursos Humanos, División Informática, Centro de Documentación e Información, Departamento de Presupuesto, Unidad de Controlaría Interna y Secretaría General. Respecto a temas técnicos que conoció de la Fiscalía de Valores y División de Investigación, destacan metodologías de trabajo, presentación de casos ya investigados, manipulación de precios, conflictos de interés y la forma de relacionarse con las otras divisiones de la SVS.

- El día 29 de marzo se recibió una delegación de 13 funcionarios el Banco Central de China, con el objeto de conocer la experiencia de la SVS con el FSAP que llevan a cabo el Banco Mundial y el FMI en diferentes países. La Delegación recibió ayuda de **Dieter Linneberg**, Asesor, **Salvador Seda**, Relaciones Internacionales, y **Vicente Lazen**, División de Estudios y RR.II. ya que además se tocaron temas como la infraestructura de supervisión, mercados de valores, administración de crisis financieras y políticas institucionales.
- Durante los días 31 de marzo y 1 de abril, visitó la SVS Jan Engström, Director de la International Accounting Standards Board (IASB), organismo encargado de desarrollar a nivel mundial estándares contables para lograr información financiera más transparente y estados financieros comparables entre empresas de distintos países. **Dieter Linneberg**, Asesor, y **Salvador Seda**, Relaciones Internacionales, prepararon una agenda para que Jan Engström conociera el mercado y las autoridades chilenas relacionadas con los temas contables y de auditoría. En la SVS, el Sr. Engström conoció a fondo el trabajo que se realiza para llevar a Chile a la convergencia de los estándares internacionales contables, reuniéndose con el superintendente **Alejandro Ferreiro** y con **Lucía Canales**, Jefe División Control Financiero de Valores. La agenda también contempló reuniones con el presidente del Colegio de Contadores de Chile A.G. y con los socios principales de las mayores empresas auditoras de Chile.
- El día 29 de abril nos visitó una delegación del Fondo Monetario Internacional encabezada por Jorge Roldos y compuesta además por George Smith, Pipat Luengnaruemitchai y Anna Ilyina. Todos los funcionarios del FMI pertenecen al Departamento de Mercados de Capitales Internacional, quienes tienen el interés de visitar la SVS para ahondar en un estudio sobre mercados de bonos corporativos para ser usado en la publicación "*Global Financial Stability Report*". Fueron recibidos por **Vicente Lazen**, **Francisco Santibáñez** y **Salvador Seda**, todos de la División de Estudios y RR.II. Otros temas abordados incluyeron el desarrollo del mercado local de bonos corporativos, emisiones primarias, mercados secundarios, inversionistas, securitización, requerimientos regulatorios, clasificación de riesgo, tendencias y estadísticas.
- El 5 de mayo Robert Krevolin, Director Ejecutivo de Control de Riesgo Crediticio, del Banco de Inversiones UBS vino a imponerse de la regulación y el funcionamiento de los intermediarios y las administradoras de fondos en Chile. Recibió la colaboración de **Marcelo Letelier**, auditor jefe de la División Control de Intermediarios de Valores, y **Salvador Seda**, Relaciones Internacionales, para conocer los riesgos que existen en nuestro mercado y la labor de la SVS para mitigarlos.
- Entre el 22 al 26 de agosto Flor de María Novoa, Jefe del Departamento de Desarrollo Financiero, Banco Central de la Reserva de El Salvador, y José Ignacio Rodríguez, Analista de la Dirección de Normas y Estudios, Superintendencia de

Valores de República Dominicana, realizaron una pasantía en la SVS para conocer el los temas de securitización, fondos mutuos, intermediarios y la División de Investigación. Además te reuniones de trabajos con las divisiones que tratan los temas anteriores, se organizaron visitas a empresas securitizadoras, administradoras de fondos mutuos y a la Bolsa de Comercio de Santiago.

- Entre el 5 al 9 de septiembre los expertos de la Financial Services Authority (FSA) del Reino Unido, Joe Traynor y Mike O'Hagan, vinieron a dar a conocer la experiencia británica sobre la supervisión basada en riesgo. Además del seminario interno que los expertos del FSA dieron al Área de Valores de la SVS, los expertos también dieron charlas en la Bolsa de Comercio de Santiago para los corredores de valores y en la reunión anual de la Asociación de Administradoras de Fondos Mutuos, con la estrategia de ir preparando al mercado con el futuro sistema de supervisión basada en riesgo que la SVS adoptará en el futuro.
- El día 27 de septiembre Alejo Monner Sans, Research Analyst, Oxford Analytica, y Ruth Bradley, representante en Chile de la revista The Economist, vieron a imponerse sobre el progreso y perspectivas de las Reformas de Mercado de Capitales II, sobre el gobierno corporativo y las empresas estatales, y sobre los cambio en la supervisión por parte de la SVS. Fueron recibidos y orientados por **Salvador Seda**, Relaciones Internacionales.
- El 7 de octubre de 2005, la SVS en conjunto con el Colegio de Contadores de Chile y la SOFOFA, realizó el Seminario de IFRS 2005 denominado "Convergencia de Chile hacia las Normas Internacionales de Información Financiera". Esta jornada de reflexión tuvo como invitado especial al Presidente del International Accounting Standards Board (IASB), Sir David Tweedie. Además, intervinieron en las distintas ponencias los señores Henry Fortín, Banco Mundial; Andrés Concha, Secretario General de la SOFOFA; Joseph Ramos, Decano de la Facultad de Economía de la Universidad de Chile; Mario Muñoz, Presidente de la Comisión de Principios y Normas Contables del Colegio de Contadores de Chile y **Alejandro Ferreiro**, superintendente de la SVS, quien anunció que la convergencia debieran entrar en vigencia a contar del 1 de enero de 2009.
- El 3 de noviembre visitaron la SVS Tomás Prouza, Viceministro de Hacienda, Eduarda Heksová, Directora General de Servicios Financieros, ambos de la República Checa. Además, estaban acompañado por Ludevít Hruz, Consejero Comercial de la Embajada de la República Checa. Fueron recibidos por el superintendente **Alejandro Ferreiro** y **Salvador Seda**, Relaciones Internacionales, para conocer como funciona la fiscalización en Chile respecto a la protección e información de clientes y asegurados, la organización de la difusión de la información pública y como colabora el estado e la educación del inversionista.